

No. 6817

---

**UNITED NATIONS  
and  
POLAND**

**Agreement relating to the United Nations seminar on the  
rights of the child. Signed at New York, on 16 July 1963**

*Official text: English.*

*Registered ex officio on 16 July 1963.*

---

**ORGANISATION DES NATIONS UNIES  
et  
POLOGNE**

**Accord relatif au cycle d'études des Nations Unies sur les  
droits de l'enfant. Signé à New York, le 16 juillet 1963**

*Texte officiel anglais.*

*Enregistré d'office le 16 juillet 1963.*

No. 6817. AGREEMENT<sup>1</sup> BETWEEN THE UNITED NATIONS AND THE GOVERNMENT OF POLAND RELATING TO THE UNITED NATIONS SEMINAR ON THE RIGHTS OF THE CHILD. SIGNED AT NEW YORK, ON 16 JULY 1963

---

1. The United Nations and the Government of Poland (hereinafter called "the Government"), desiring to give effect to the provisions of General Assembly resolution 926 (X)<sup>2</sup> concerning the programme of advisory services in human rights, have agreed as follows :

*Article I*

SEMINAR ON THE RIGHTS OF THE CHILD

1. A United Nations human rights seminar on the rights of the child shall be held in Warsaw, Poland.
2. The duration of the seminar shall be from 6 to 19 August 1963, inclusive.
3. The purpose of the seminar shall be to provide an opportunity for an exchange of experience and information relating to the rights of the child.

*Article II*

PARTICIPATION IN THE SEMINAR

1. Participation in the seminar shall be open to :
  - (a) National participants, alternates and observers nominated by the Governments of States in Europe which are Members of the United Nations or of a specialized agency, and confirmed by the Secretary-General. A Chairman shall be elected by the national participants from among themselves to preside at the seminar. Vice-Chairmen and Rapporteurs shall also be elected as appropriate, in the same manner;
  - (b) Observers from other States Members of the United Nations;
  - (c) Observers from any specialized agency of the United Nations, or from such other intergovernmental organizations as may be invited by the United Nations to send observers;

---

<sup>1</sup> Came into force on 16 July 1963, upon signature, in accordance with article VI (1).

<sup>2</sup> United Nations, *Official Records of the General Assembly, Tenth Session, Supplement No. 19* (A/3116), p. 13.

- (d) Observers from such non-governmental organizations in consultative status with the Economic and Social Council as may be invited by the United Nations to send observers; and
- (e) Members of the Secretariat of the United Nations.

2. Poland, as host to the seminar, may invite personalities from European countries who are interested in the subject matter of the seminar.

### *Article III*

#### SERVICES TO BE PROVIDED BY THE UNITED NATIONS

1. The United Nations shall provide the following services in connexion with the seminar :

- (a) The services of the members of the United Nations Secretariat as required;
- (b) The preparation of technical working papers to be used as the basis for discussions at the seminar;
- (c) The translation of the above-mentioned technical working papers into the other languages of the seminar; as required; and
- (d) The preparation, reproduction and distribution of the final report of the seminar.

2. The United Nations shall defray the following costs in connexion with the seminar :

- (a) The travel expense and subsistence allowance of not more than one national participant from each of the participating countries (see para. 1 (a) of Article II above), with the exception of the host country;
- (b) The salary, travel expense and subsistence allowance of not more than four stenographers from Geneva;
- (c) The cost of not more than eight simultaneous interpreters, recruited in Poland by the Government, for interpretation into and from the languages of the seminar;
- (d) The cost of services of not more than four translators, recruited in Poland by the Government, for making a provisional translation of the final report from English into French and Russian.

### *Article IV*

#### SERVICES AND FACILITIES TO BE PROVIDED BY THE GOVERNMENT

1. The Government shall act as host to the seminar.

2. The Government shall nominate an official to act as Liaison Officer between the United Nations and the Government, who shall be responsible for all local administrative arrangements.

3. The Government shall provide and defray the costs of :
- (a) Adequately furnished and equipped conferences premises, and the maintenance of the said premises during the seminar;
  - (b) Office accommodation for the officers and the Headquarters Secretariat staff;
  - (c) Simultaneous interpretation, amplification and recording equipment as required, and the services of technicians to set up, maintain and operate the equipment;
  - (d) Such local postal, telegraph and telephone facilities as may be required for official work in connexion with the seminar;
  - (e) Such equipment and supplies as may be required for the proper conduct of the seminar, including English, French and Russian keyboard typewriters, mimeograph machines, mimeograph stencils, paper and miscellaneous office supplies;
  - (f) Such locally-recruited personnel, if required for the proper conduct of the seminar, as an information officer, a conference officer, a documents officer, copy-typists, mimeograph operators and collators, messengers, and security personnel.

### Article V

#### FACILITIES, PRIVILEGES AND IMMUNITIES

1. The Convention on the Privileges and Immunities of the United Nations,<sup>1</sup> to which Poland is a party,<sup>2</sup> shall be applicable in respect of the seminar. Accordingly, officials of the United Nations performing functions in connexion with the seminar shall enjoy the privileges and immunities provided under Articles V and VII of the said Convention.

2. Officials of the specialized agencies attending the seminar in pursuance of paragraph 1 (c) of Article II of this agreement shall be accorded the privileges and immunities provided under Articles VI and VIII of the Convention on the Privileges and Immunities of the specialized agencies.<sup>3</sup>

<sup>1</sup> See footnote 1, p. 294 of this volume.

<sup>2</sup> United Nations, *Treaty Series*, Vol. 12, p. 416.

<sup>3</sup> United Nations, *Treaty Series*, Vol. 33, p. 261; Vol. 43, p. 342; Vol. 46, p. 355; Vol. 51, p. 330; Vol. 71, p. 316; Vol. 76, p. 274; Vol. 79, p. 326; Vol. 81, p. 332; Vol. 84, p. 412; Vol. 88, p. 446; Vol. 90, p. 323; Vol. 91, p. 376; Vol. 92, p. 400; Vol. 96, p. 322; Vol. 101, p. 288; Vol. 102, p. 322; Vol. 109, p. 319; Vol. 110, p. 314; Vol. 117, p. 386; Vol. 122, p. 335; Vol. 127, p. 328; Vol. 131, p. 309; Vol. 136, p. 386; Vol. 161, p. 364; Vol. 168, p. 322; Vol. 171, p. 412; Vol. 175, p. 364; Vol. 183, p. 348; Vol. 187, p. 415; Vol. 193, p. 342; Vol. 199, p. 314; Vol. 202, p. 321; Vol. 207, p. 328; Vol. 211, p. 388; Vol. 216, p. 367; Vol. 221, p. 409; Vol. 231, p. 350; Vol. 275, p. 298; Vol. 276, p. 352; Vol. 277, p. 343; Vol. 280, p. 348; Vol. 282, p. 354; Vol. 286, p. 334; Vol. 299, p. 408; Vol. 300, p. 305; Vol. 301, p. 439; Vol. 302, p. 353; Vol. 304, p. 342; Vol. 308, p. 310; Vol. 309, p. 354; Vol. 310, p. 318; Vol. 314, p. 308; Vol. 316, p. 276; Vol. 317, p. 316; Vol. 320, p. 321; Vol. 323, p. 364; Vol. 325, p. 328; Vol. 327, p. 324; Vol. 330, p. 348; Vol. 337, p. 376; Vol. 338, p. 326; Vol. 344, p. 302; Vol. 345, p. 352; Vol. 349, p. 312; Vol. 355, p. 404;

(Footnote 3 continued on p. 10)

3. Without prejudice to the provisions of the Convention on the Privileges and Immunities of the United Nations, all participants and all persons performing functions in connexion with the seminar shall enjoy such privileges and immunities, facilities and courtesies as are necessary for the independent exercise of their functions in connexion with the seminar.

4. All participants and all persons performing functions in connexion with the seminar, who are not nationals of Poland, shall have the right of entry into and exit from Poland. They shall be granted facilities for speedy travel. Visas, where required, shall be granted free of charge.

### Article VI

#### GENERAL PROVISIONS

1. This Agreement shall come into force upon signature, or, if it is not signed on the same day on behalf of both parties, on the day on which the second signature is affixed.

2. This Agreement may be modified by written agreement between the United Nations and the Government.

IN WITNESS WHEREOF the undersigned, duly authorized representatives of the United Nations and the Government, respectively, have signed this Agreement this sixteenth day of July 1963, in two copies.

For the United Nations :  
John P. HUMPHREY  
Director  
Division of Human Rights

For the Government of Poland :  
Bohdan LEWANDOWSKI  
Ambassador  
Permanent Representative of Poland  
to the United Nations

---

(Footnote 3 continued from p. 8)

Vol. 359, p. 390; Vol. 369, p. 446; Vol. 371, p. 266; Vol. 372, p. 354; Vol. 374, p. 374; Vol. 375, p. 342; Vol. 376, p. 405; Vol. 380, p. 388; Vol. 381, p. 352; Vol. 383, p. 313; Vol. 384, p. 329; Vol. 387, p. 328; Vol. 397, p. 329; Vol. 398, p. 314; Vol. 399, p. 252; Vol. 401, p. 214; Vol. 402, p. 306; Vol. 406, p. 284; Vol. 407, p. 232; Vol. 413, p. 342; Vol. 418, p. 332; Vol. 419, p. 343; Vol. 423, p. 284; Vol. 424, p. 320; Vol. 425, p. 302; Vol. 429, p. 254; Vol. 434, p. 268; Vol. 435, p. 294; Vol. 438, p. 340; Vol. 442, p. 298; Vol. 443, p. 312; Vol. 444, p. 292; Vol. 453, p. 344; Vol. 456, p. 486; Vol. 457, p. 300; Vol. 458, p. 274; Vol. 460, p. 294; Vol. 461, p. 214, and Vol. 466.